

江東区で創業しよう

「特定創業支援等事業」による さまざまなおもてなしを活用

区内で創業を予定している方は、区の「特定創業支援等事業」をご活用ください。創業に必要な「経営」「財務」「人材育成」「販路開拓」に関する知識について、専門家による個別講義を継続して受けていただきながら創業計画書を作成して、安定した事業のスタートアップを支援

区内で創業を予定している方は、区の「特定創業支援等事業」をご活用ください。創業に必要な「経営」「財務」「人材育成」「販路開拓」に関する知識について、専門家による個別講義を継続して受けていただきながら創業計画書を作成して、安定した事業のスタートアップを支援

老朽建築物除却助成

4月から開始しました、老朽建築物除却助成の今年度受付を平成31年1月31日(木)で終了します。

※予算に限りがありますので、期限前でも受付を終了する場合があります。

なお、申請を受付した物件に

ついて助成金の交付を受けるためには、平成31年2月28日(木)までに除却を完了し、完了届を提出することが必要です。ご注意ください。

建築調整課建築防災係

☎(3647)9764
FAX(3647)9009

シェン先生のおもてなし英会話

レッスン26「英語が得意ではなくても」

「困っている外国人に声をかけてあげたいけど、少ししか英語が話せないのに流暢だと思われては困る」と感じたことはありませんか？今回は、そんな時に使える一言を紹介します。

- 英語は少ししか話せませんが:I only speak a little English, but... (アイ・オンリー・スピーカ・リトル・イングリッシュ、バット...)
- できる限りお手伝いします:I will do my best to help you (アイ・ウィル・ドゥー・マイ・ベスト・トゥ・ヘルプ・ユー)
- 助けてくれる人を探しましょう:Let's find someone who can help you (レッツ・ファイン・サムワン・フウ・キャン・ヘルプ・ユー)



一つ目のフレーズはご存知の方も多いかと思いますが、そこで止まらず「but」(でも)を入れて、「ベストを尽くします」(I will do my best)と伝えれば、相手にとっても心強いですよ。英語がわからないときは知っている単語とやさしい日本語を取り入れて案内にチャレンジしましょう。それでも伝わらないときは、一緒に助けてくれる人を探しましょう。☎ オリンピック・パラリンピック開催準備課 ☎3647-5513、FAX3699-8771

現に、事業主でない方(サラリーマンや無職の方など)が区の創業支援資金を利用する場合、通常は自己負担0.5%のところ当初3年間の利子を全額補給します。

○区のホームページに掲載

希望により、創業者を紹介して事業活動のPRを支援します。※条件によってはすべてのメリットが受けられるわけではありません。詳細はお問い合わせください。

経済課融資相談係

☎(3647)2331
FAX(3647)8442

「田んぼの学校」スタッフ募集

企画運営に参加しよう 田植え・稲刈り講習など

稲作を通じて自然や文化を学ぶため、横十間川親水公園内の田んぼで、年間を通して「田んぼの学校」を開催しています。この事業は区民ボランティア「江東田んぼクラブ」の皆さんが支えています。作付け計画から水の管理、生き物観察の準備まで、手作りの事業を企画運営し、無農薬、無化学肥料、無動力で、昔ながらのお米作りに挑戦しています。

今回、新たに江東田んぼクラブの一員としてボランティア活動をを行うスタッフを募集します。企画運営のほか、スタッフ研修会として、5月・9月に田植え・稲刈り実習を行いますので、農業経験がない方も大歓迎です。内容は江東田んぼクラブのホームページ

田んぼの学校の様子

☎(3642)5099
FAX(3642)4748

TOKYO交通安全キャンペーン

12/1(土)~7(金)

ゆずり合いと思いやりの心で
交通事故をゼロに

「キャンペーン」の重点

- ①こどもと高齢者の安全な通行の確保と高齢運転者の交通事故防止
- ②自転車の交通事故防止
- ③二輪車の交通事故防止
- ④飲酒運転の根絶
- ⑤違法駐車対策の推進

年末は交通渋滞や交通事故が発生しやすい時期です。歩行者、自転車利用者、ドライバー、誰もが交通ルールを守り道路を安全に利用しましょう。

交通安全対策課交通係

☎(3647)4784
FAX(3647)9287

深川警察署交通総務係
☎(3641)0110

城東警察署交通総務係
☎(3699)0110

東京湾岸警察署交通総務係
☎(3570)0110

高齢者の交通安全

道路横断時は、ひと呼吸おいて 左右の安全確認を

交通事故の死者数は年々減少傾向にある一方、65歳以上の高齢者が占める割合は高くなっています。高齢者の交通死亡事故の多くが歩行中に起きたものです。都内で昨年交通事故で亡くなられた高齢者の方63人のうち、歩行中の方が44人と約7割を占めています。

「道路を歩くときの注意」

○青信号で横断歩道を横断するときでも一旦止まって、必ず左右の安全を確認してから渡りましょう。

○通り慣れた道でも油断せずに車に十分注意しましょう。

○横断禁止場所の横断や、斜め横断、駐車中の車の前後からの横断は大変危険です。絶対にやめましょう。

食品中の放射性物質の検査結果

区では、区内で売られている食品や小中学校の給食用の食材などを検査しています。10月に、区内で売られている食品10検体、給食用の食材20検体(小中学校4校で各5検体)の合計30検体を検査しましたが、いずれからも放射性セシウムは検出されませんでした(検出下限25ベクレル/kg)。なお給食用の食材は、調理する前に検査をしています。詳細は区ホームページをご覧ください[小中学校についての問合せ]学務課給食保健係 ☎3647-9177、FAX3647-9053[その他検査全般に関する問合せ]保健所生活衛生課食の安全係 ☎3647-5812、FAX3615-7171

奨学資金の貸付

高校・高専等進学希望の中学校3年生の方へ

区では、都内または隣接県内の高等学校・高等専門学校等に進学を希望する中学校3年生・義務教育学校9年生で、奨学意欲があり、経済上の理由から修学が困難な方に、奨学資金をお貸しします。

○区内に引き続き1年以上居住している中学校3年生・義務教育学校9年生で、同種の奨学金を他から借りない方(併願可)70人(予定)

〔貸付額〕

○学資金：国公立は年額9万6千円、私立は年額33万6千円

○入学準備金(入学時)：国公立は5万円、私立は10万円

〔返還期間〕卒業後、半年据え置いてから、10年以内(無利子)

〔奨学生の決定〕江東区奨学資金貸付審査会の審査を経て決定

〔締〕12月6日(木)

〔申込〕在学する中学校等(区外中学校に在学の方は、庶務課庶務係(区役所6階1番))

〔担当〕担任の先生または庶務課庶務係

☎(3647)9170
FAX(5690)6911

○信号が変わりそうな時は、次の青信号まで待ちましょう。

○夜間の外出は明るい服装を心がけ、反射材用品を身につけましょう。

〔高齢者の皆さんへ〕

年齢を重ねると個人差はあるものの身体機能が低下してしまっています。交通事故にあわないために、体力や体調に応じた無理のない行動を心がけましょう。

交通安全対策課交通係

☎(3647)4784
FAX(3647)9287